



Family Registration Form - **Formulario de Inscripción**

Please fill this in as accurately and as honestly as possible. Please mention all the details that could prove important later on, so that we can find the most suitable and best au pair for your family.

Por favor complete este formulario tan sincera y honestamente como le sea posible incluyendo detalles que puedan no parecer de importancia a primera vista. De este modo, nosotros podremos encontrar la mejor au pair para su familia, acorde a su perfil y sus necesidades.

Name

Nombre completo

Address

Dirección

Tel: (Home)

Tel fijo:

Mobile:

Tel cel:

Work

Tel trabajo:

Fax

Email

How did you hear about Au Pair in Argentina?

Cómo se enteró de Au Pair in Argentina?

MOTHER

MADRE

Religion

Religión

FATHER

PADRE

Religion

Religión

Nationality

Nacionalidad

Nationality

Nacionalidad

Religion and is it important (1 not, 5 very)
Religión, es importante? (1: no, 5:muy)

Religion and is it important (1 not, 5 very)
Religión, es importante? (1: no, 5:muy)

Profession
Profesión

Profession
Profesión

Hours of work
Horario de trabajo

Hours of work
Horario de trabajo

CHILDREN
CHICOS

Name of child
Nombre del niño

Age Sex
Edad Sexo

School/Nursary Hours
Horario escolar

other
otros

Relevant information regarding children e.g. hobbies, interests, special needs, health problems:
Información relevante acerca de los niños, Ej: hobbies, intereses generales, necesidades especiales, problemas de salud:

Your Requirements

Sus requisitos

Have you had an au pair before? Yes No

Ha tenido una au pair en su casa anteriormente? Si No

Au pair: 25 hours per week: \$200 Argentine Pesos minimum

Au pair: 25 horas por semana, un mínimo de \$200 pesos argentinos

Please indicate level of pocket money:

Por favor indique la cantidad de dinero de bolsillo:

Does your family follow a special diet? Yes No

Tiene su familia alguna dieta especial? Si No

Does anyone in your family smoke? Yes No

Hay fumadores en su familia? Si No

PREFERRED START DATE:

Qué día le gustaría que la au pair comenzara?

LENGTH OF STAY:

Cuánto tiempo requerirá los servicios de la au pair?

Daily work hours:

Horas por día:

Monday:	From:	_____	To:	_____
Lunes:	De:	_____	A:	_____
Tuesday:	From:	_____	To:	_____
Martes:	De:	_____	A:	_____
Wednesday:	From:	_____	To:	_____
Miércoles:	De:	_____	A:	_____
Thursday:	From:	_____	To:	_____
Jueves:	De:	_____	A:	_____

Friday: From: _____ To: _____
Viernes: De: _____ A: _____

Saturday: From: _____ To: _____
Sábado: De: _____ A: _____

Sunday: From: _____ To: _____
Domingo: De: _____ A: _____

Will the au pair be asked to baby-sit in the evenings? _____
Precisará que la au pair cuide a los niños por las noches?

If yes, approximately how many evenings per week?
En caso de ser afirmativo; cuántas noches por semana aproximadamente?

Will the au pair have to work weekends? _____
Precisará que la au pair trabaje los fines de semana?

if yes, approximately how many weekends per month? _____
En caso de ser afirmativo,; cuántos fines de semana por mes?

Will the au pair have his/her meals with the family?
Compartirá la au pair las comidas con las familias?

Morning: Yes No
Desayuno: Si No

Lunchtime: Yes No
Almuerzo: Si No

Evening: Yes No
Cena: Si No

Will the au pair live at the family home: Yes No
La au pair vivirá en la casa con la familia? Si No

Please include any other details which may assist us in finding the best match for your family, also any additional incentives for example holidays, use of car, paid phone calls, help with travel fares and college fees, local activities and places of interest.

Por favor, incluya otros detalles que nos permitan encontrar al mejor candidato para su familia. También recuerde agregar información relacionada a incentivos extras, como; vacaciones, uso del auto, llamadas telefónicas, ayuda con viáticos y/o cuota del instituto, actividades en la zona, lugares de interés, etc.

Please list any other help employed i.e. nanny/cleaner/gardener etc:

Por favor mencione con qué otro tipo de ayuda cuenta en la casa, ej: empleada de limpieza, jardinero, etc

REQUIREMENTS

REQUISITOS

Requirements	Yes	No	Maybe	Comments
Requisitos	Si	No	Tal vez	Comentarios
Driver				
Licencia de conducir				
Smoker				
Fumador				
Vegetarian				
Vegetariana				
Use of car				
Uso del auto				
Use of bicycle				
Uso de bicicleta				

Male au pair
Au pair masculino
 Short term au pair
Au pair por período corto
 Long term au pair
Au pair por período largo

Childcare	Yes	No	Maybe	Comments
Cuidado de los niños	Si	No	Tal vez	Comentarios
Bathing children Bañar a los niños				
Changing nappies Cambiar los pañales				
Simple cooking Cocinar platos simples				
Cooking main meal Cocinar comidas principales				
ironing Planchado				
Driving Children Llevar a los chicos en auto				
Caring for Pets Cuidado de mascotas				
Light housework Tareas del hogar simples				
Grocery shopping Hacer las compras				

LOCAL FACILITIES

TRANSPORTE Y NEGOCIOS DE LA ZONA

LOCAL FACILITIES

Nearest Airport
Aeropuerto mas cercano
 Nearest railway station
Estación de tren mas cercana

Nearest Coach station

Estación de ómnibus más cercana

Nearest language college

Escuela de Idiomas mas cercana

OTHER

OTROS

Will your au pair be treated as part of the family?

La au pair será tratada como parte de la familia?

Please give details of any pets

Por favor de detalles de las mascotas en caso de tenerlas

Please list amenities near by

Por favor, nombre los negocios y centros comerciales mas cercanos

Other useful info

Informacion útil

Please describe your au pair's accommodation:

Por favor describa el tipo de alojamiento con que contará su au pair y tenga en cuenta factores como luz natural, baño, mts cuadrados, etc.

What time would your au pair be required to start work?

A qué hora será requerido que la au pair comience su día laboral?

May the au pair use the home telephone? Yes No

Tiene permiso la au pair para utilizar el teléfono de la casa? Si No

If not, will the au pair be given a pre-paid phone card? Yes No

En caso de ser negativo, le será entregada una tarjeta de teléfono a la au pair? Si No

Will the au pair be provided with a mobile telephone? Yes No

Le será provisto un teléfono celular a la au pair? Si No

May the au pair use the home computer (internet)? Yes No

Tendrá permiso la au pair para utilizar la computadora de la casa (internet)? Si No

ABOUT YOUR HOME (Please delete where not applicable)

ACERCA DE SU HOGAR (Por favor, borre lo que no corresponda)

CITY TOWN VILLAGE RURAL DETACHED SEMI-DETACHED
CIUDAD PUEBLO BARRIO PRIVADO COUNTRY HOUSE DEPARTAMENTO CASA

TERRACED BUNGALOW FLAT

Please describe your home and accommodation for example number of bedrooms, bathrooms, facilities such as dishwasher, swimming pool, domestic help etc.

Por favor describa su casa mencionando cantidad de habitaciones, baños, cantidad de pisos, lavavajillas, pileta, ayuda doméstica, etc.

Briefly describe your family for example, active/busy/noisy/quiet, hobbies, interests, likes/dislikes

Brevemente describa su familia, por ej: activa, ocupada, ruidosa, tranquila, hobbies, intereses, gustos. etc.

DECLARATION
DECLARACION

I certify that all the above information is complete and correct in all respects. I understand and am in full agreement with the Au Pair in Argentina's Terms and Conditions. I understand that if I fail to adhere to the Terms and Conditions, the au pair may be removed from my family and I will forfeit the right to any refunds or credits of any payments I have made.

Certifico que la información provista en este formulario es completa y verdadera en todos aspectos. Comprendo y adhiero totalmente con los Términos y condiciones de Au Pair in Argentina. Comprendo que de no adherirme a los Términos y Condiciones, la au pair puede ser removida de su familia y perderá el derecho a cualquier tipo reembolso y/crédito de pagos realizados.

Signed
Firma

Date:
Fecha:

Name
Nombre completo: